

教育叢書第二種

下卷

教育學史

海康智書局印行

教育叢書第二種

教育學史

上海廣智書局印行

光緒二十九年九月初十日印刷
光緒二十九年十月初十日發行

(實價大洋四角)

著者

日本 金子馬治

譯者

順德 陳宗孟

印刷所

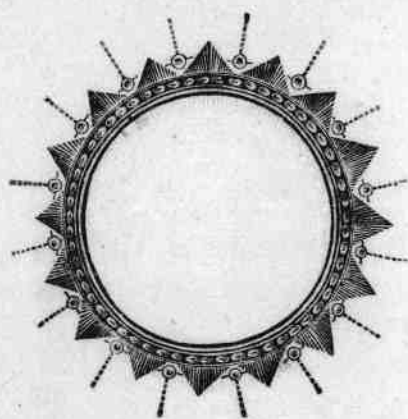
上海英界大馬路同樂里
廣智書局活版部

發行所

上海英界大馬路同樂里
廣智書局

發賣所

上海英界四馬路朝東首
日本新民叢報支店



教育叢書
第二種 教育學史下卷

第四編 近代後半期教育學史

第十章 裴司塔若藉之教育

氏之傳畧

氏之教育論

一 人性之真趣

二 教育之要義

三 陶冶之原理

四 教授之原則

氏教育之批評

所謂理論派教育學

第十一章 康德及菲希的之教育

教育學史下 目錄

一 葉

二四

二三

二一

一八

一〇

八

七

七

二

一

康德

二四

一教育之本義

二五

二教育之分類及教育之方法

二九

三教授法

三四

四氏教育說之批評

三四

菲希的

三五

一氏之倫理哲學

三六

二教育之意義

三七

三氏教育說之批評

四〇

附希幾及土佐里埃麥加

四一

一希幾

四一

二土佐里埃麥加

四四

第十二章 黑拔之教育 四七

關涉教育學之他種學理 四九

一 哲學之要點 四九

二 心理學之要點 五一

三 倫理學之要點 五五

教育學要點 五七

教育學本領 五九

一 制御 五九

二 教授 六一

三 訓練 七〇

氏教育學之批評 七八

黑拔派教育學者 七九

一斯多伊 ~~~~~ 八〇

二智列羅 ~~~~~ 八〇

三拉因 ~~~~~ 八三

四華壹 ~~~~~ 八四

五迦隆 ~~~~~ 八四

六林多尼 ~~~~~ 八四

第十三章 魯施克蘭士之教育 ~~~~~ 八五

教育學概論 ~~~~~ 八六

教育學殊論 ~~~~~ 八九

一體育 ~~~~~ 八九

二智育 ~~~~~ 九〇

三實際教育 ~~~~~ 九四

以上之批評

九六

第十四章 比匿及迭的士之教育

九七

比匿

九七

一 心理學之要旨

九八

二 教育之要旨

一〇〇

迭的士

一〇三

一 教育學研究之方法

一〇五

二 教育之目的

一〇六

三 教育之手段及方法

一〇七

四 被教育者

一二五

五 教育者及教育所

一二六

第十五章 斯賓塞及俾因之教育

一二六

斯賓塞

一三六

俾因

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

三條育之江

一三六

教育學史下目錄終

教育叢書
第二種 **教育學史下卷**

日本 金子馬治 著

順德 陳宗孟 譯

第四編 近代後半期教育學史

近代前半期教育學史。除廓美紐司陸克盧梭等外。其教育說尙雜駁而不純。未可稱爲教育學也。自十八世紀末以迄今日。是爲後半期。於是教育學之形。始次第整頓。不愧爲一科之學焉。吾人於古代中代。欲尋其教育精神。不能舍其教育制度而別有他法。至十九世紀。則教育學理。逐漸顯現。不必列舉其制度。而直得見其學理之變遷。故今惟述諸教育家之理論。以窺其發達之大要。

第十章 裴司塔若藉 Pestalozzi 之教育

總括近代前半期教育說之全體。更於實際上琢之磨之。而爲十九世紀教育之祖師者。獨逸之裴司塔若藉其人哉。裴司塔若藉。非教育學者也。實際之教育家。

也。故其理論頗難駁。無整然之組織。雖然其教育說。實經營慘澹。得自實驗。固優爲十九世紀教育學之淵源而無可疑也。後人異口同聲。莫不曰。『裴司塔若藉其人者即教育學也。』其在教育史上之位置可知矣。近代前半期有廓美紐司。後半期有裴司塔若藉。真後先輝映哉。裴司塔若藉之教育論。既自其經歷上得來。故欲知其教育論。不可不先知其經歷。

氏之傳畧

氏以千七百四十六年生。千八百二十七年卒。氏嘗自述其幼時曰。予幼時。育於慈母膝下。數年間。曾不出戶。故凡所以發達男子之氣力。經驗。實行。等一切之方法。及刺激。余全不受之。夫余也。稟薄弱之質。具特別之癖。此等方法。此等刺激。正須之甚殷也。然以閉塞於家內之故。無聞無見。幾不知己之存在於世間。視世間爲即母之室內耳。又遊戲等事。最予所短。勉強爲之。以求勝朋輩。則常受朋輩嘲笑。云云。氏幼時之經歷如此。然氏一旦熱心於事物也。無論如何艱難。如何險阻。

亦不成就之不止。具絕大勇氣。固其生來之特質哉。雖其熱情執着事物。時有冥頑偏狹之嫌。然氏又具溫順善良之質者也。其熱情的特質。亦以爲感化他人之博愛的眞勇而已。氏所以爲教育大家者。其在斯乎。其在斯乎。氏之教育說。雖與盧梭氏相異者不少。然其根本精神。則受盧梭氏之影響爲獨多。氏少時讀盧梭氏之『哀彌爾』大爲感奮。嘗自記其事曰。當盧梭氏『哀彌爾』之出現也。尙未行於際實。然予之想像。已爲其書所攝。予嘗以哀彌爾所受之教育。與予在慈母膝下及在學校所受之教育相比較。竊思今日社會上。所有家庭教育及公共教育。皆空漠而無實。無何等之基礎。固不可不自其病根治之。盧梭氏所唱導自由之觀念。實使予決心爲社會盡力者也。云云。以此觀之。氏受盧梭之影響。固甚大矣。觀下所述。更足證之。

千七百六十八年。氏在瑞西國之北方。購地建屋而居。名之曰諾伊。率富。翌年。娶婦。從事農業。已而廢之。得妻之助。新設貧民學校。有生徒五十人。夏則教以農業。

冬則教以手工。養育教訓。不遺餘力。不幸此業失敗。至於破產。世人皆目以爲狂。無有助之者。氏於是決然曰『予可爲小學校教師。』氏之在此悲境也。志不少挫。猶講求教育不倦。撰著各書。刊行雜誌。益努力以行其所信。其初著之書。則『Die Abendstunden eines Einseillers』是也。是書大意。謂教育不宜限定某階級之民。乃能受之。又不宜僅爲某職業而施之。通一切之階級。造出眞爲神子之人。是即教育之旨。最重要者爲家庭教育。及幼年時之教育。家庭教育法之主要。在乎愛情。其教育之目的。在乎造出忠實於神之人。以愛情誘導幼年。恰如萬物之受日光。又謂宜蓄積萬物之知識。養成處理人事之能力。禁止空漠言語之暗記。使少年自幼時。卽尊崇質樸。誠實信神。皆此書之要旨也。

此書出世後。氏之聲名。忽噪於一時。及千七百八十年。有『連哈羅特及迦多羅特』Lienhard and Gertrud之著。名益高。各地教育改革家。皆爭聘之。氏之著此書也。夢寐不忘。其自言曰。此書者。予對於此地之赤貧者。可憐者。與世之爲母者。

最新之語也。全篇皆小說體。假設連哈羅特之妻迦多羅特以爲賢母。序述其在貧苦中所以教育其兒者。實則氏之教育意見也。其主旨。謂「由適當之方法。授有用知識於小兒。固爲教育之要。然如此師傳。實爲難得。不若委之於爲母者之手。」今日幼稚園及小學校。其教授法之採用是書者不少也。

千七百九十八年。瑞西之司登士府。爲佛兵所破。全街燒毀。無數孤兒。慘然叫於道路。氏受瑞西共和黨所委託。集此等孤兒自四歲至十歲者八十名。建孤兒院。撫而教之。此等孤兒。其身體之污穢不潔。性質之粗暴愚鈍。不言可知。教授之難。概可想見。然氏獨苦心孤詣。氣不少衰。氏他日嘗述其當時之困苦曰。一切幫助。一切應照。一切教授。我自任之。我之手。撫彼等之頭而不釋。我之眼。注彼等之眼而不離。我之哭。哭彼等之哭也。我之笑。笑彼等之笑也。彼等之食物。即我之食物。彼等之飲料。即我之飲料。我無家。無友。無奴僕。舍彼等外。我無一物焉。我眠於彼等之間。寤則最先。寐則最後。又與彼等共祈禱。雖在牀上。猶喃喃教之。由此而觀。

當日之勤劬。可想見矣。但氏在此間。固以愛撫一事。爲第一之利器。而事情所迫。多不能全廢體罰云。

不幸千七百九十九年。佛兵再入司登士府。占據寺院以爲屯所。遂令氏之擘劃。仍歸烏有。氏遂於布格多富。更建新孤兒院。集幼男女自八歲至十五歲者六十名而訓練之。千八百零一年。著『迦多羅特如何教育其子』(Wie Gertrud ihre Kinder lehrt)一書。以行於世。後又有『爲母之書』(Das Buch für Mutter)並『Das ABC der Anschauung』等出版。此等書大旨。謂教授小兒。宜以實物爲主。又宜使小兒理能明晰。千八百零二年。被選赴佛都巴黎。與拿破侖一世接面。拿破侖遇之頗淡泊。則歸國受聘。治蒲錫之學校。無幾。往伊威爾丁。自設小學校焉。氏在伊威爾丁。雖時日甚短。然能行其所信。轟盛名於全歐者。卽在此時。時千八百零九年也。有助教十五名。役於彼下。生徒之數。百六十五名。學教授法者。至三十二名。名士自遠方來訪問者。不知凡幾。於是伊威爾丁之一小都府。其名至徧。

於全歐。不幸教師之間。內訌忽起。以故學校漸衰。千八百二十五年。氏年八十歲。不得已。再退於諾伊率。當千八百二十七年二月十七日卒。

氏之教育論

以上。氏一生經歷之一斑也。氏非教育學者。而爲實際之教育家。前已言之。故欲觀其整然之教育論。實爲難事。唯以爲氏其人者。卽大教育學也可矣。氏之教育說。不特無整然之組織。彼其筆力。又不足以盡達其所思想。吾人今日讀其遺書。頗有信屈難讀之憾。故教育史家。有謂氏之真意。終有不可解者。雖然。徒列其斷續之思想。無益也。故畧立順序如下。以窺其大意。

一人性之真趣

教育之目的。在成就人之所以爲人。故注意於人性之真趣如何。是教育之第一着手。氏以爲人也者。其固有之本性。生而卽具。非由外鑠。但人性之狀態有二。一曰肉性。一曰神性。肉性者。惟關於生存之欲。與他種動物所有之感性相同。神性

者。超絕於動物之感性。自由而高上者也。此高上之神性。人所本具。小兒出世。卽現其愛母之情。此愛母之情。清淨純一。是卽神性之最初狀態。試觀小兒。非舉其一身託諸慈母。惟慈母之愛撫是依。信之服之。以得最大安樂哉。又觀此性情次第發達之結果。非以其愛慕慈母之情。推而愛敬上帝。以依賴慈母信用慈母之情。推而依賴上帝。信服上帝。以達於安身立命之境哉。要之。神性者。卽自由之道德性也。雖生而卽具。亦必漸次發達。然後能與神合體。而至乎永遠不窮者也。吾人有此神性。故吾人可尊。此神性次第發達。則次第與神合體。此其道。在以本具之神性。制禦其劣等之肉性。若是者。人性之進步也。

二教育之要義

人之所以爲人。旣在神性。則發達此高上自由之神性。以與神合體。以達於至善至福之境者。是人類之最大目的。人類之目的旣如此。教育之事。所以使人達其目的之方便也。其要義。豈能外此哉。故使人類固有之本性。適當發達。以成爲有